

Phone : +(221) 76.026.88.15
 +(221) 33.957.49.37
 Fax : +(221) 33.820.06.00
 AFTN : GOOYNYX
 E-mail : aim-goo@asecna.org
 Web : <https://ais.asecna.aero>



AIP SUP
NR 61/A/24GO
JULY 11, 2024

BUREAU NOTAM INTERNATIONAL DE L'OUEST AFRICAIN
 B.P. 8155 Aéroport International Blaise DIAGNE Dakar/Diass-SENEGAL

BENIN – BURKINA FASO – COTE D'IVOIRE – GUINEE BISSAU – MALI – MAURITANIE – NIGER – SENEGAL – TOGO

DIFFERENCES ENTRE L'ANNEXE 1 DE L'OACI ET LE REGLEMENT AERONAUTIQUE DE CÔTE D'IVOIRE RELATIF AUX LICENCES DU PERSONNEL AERONAUTIQUE (RACI 2000)

DIFFERENCES BETWEEN ICAO ANNEX 1 AND THE AERONAUTICAL REGULATION OF CÔTE D'IVOIRE RELATING TO PERSONNEL LICENSING (RACI 2000)

/
CÔTE D'IVOIRE

Mise en vigueur/Effective Date	11 Juillet 2024, <i>July 11 2024</i>
Validité/Validity	Perm

REFERENCE ANNEXE 1 143ème édition incluant l'amendement 178 ANNEX 1, 143th Edition including Amendment 178	REFERENCE RACI 2000, Edition 8 9 Amendement 6-11 REFERENCE RACI 2000 Edition 8 9, Amendment 6-11	REGLEMENT RACI 2000 REGULATION RACI 2000
Chapitre 1. Définitions et Règles générales relatives à la délivrance des licences Chapter 1 : Definitions and General rules concerning licences		
Chapitre 1 1.2.1.1	RACI 2000 § 1.2.1.1 et 1.2.1.2	Les licences de membre d'équipage de cabine et d'ultra léger motorisé sont requises. La Côte d'Ivoire ne délivre pas de licences initiales d'ATPL et de CPL. La Côte d'Ivoire ne délivre pas de licences multi pilote avion, mécanicien navigant, navigateur, planeur, ballon, dirigeable et opérateur radio de station. Les licences de membre d'équipe de télépilotage d'un RPAS ne seront applicables qu'à compter du 3 novembre 2027. <i>Cabin crew member and powered ultralight licences are required. Initial issuance of ATPL and CPL licences are not performed. Multi-crew pilot airplane, flight engineer, navigator, glider, balloon, airship, and station radio operator licences are not performed. Remote pilot licence will be issue from 3 November 2027 by Côte d'Ivoire CAA.</i>

<p>Chapitre 1 1.2.1.3</p>	<p>RACI 2000 § 1.2.1.3 § 1.2.1.5 et § 1.2.2.2(d)</p>	<p>À compter du 3 novembre 2027, tout exploitant de système d'aéronef télépiloté (RPAS) effectuant une exploitation internationale doit disposer d'une licence délivrée par l'ANAC ou d'une validation ivoirienne de licence étrangère si cette dernière est délivrée par un autre État contractant.</p> <p><i>As of November 3, 2027, any operator of a remotely piloted aircraft system (RPAS) carrying out international operation must have a license issued by ANAC or an Ivorian validation of a foreign license if the latter is issued by another Contracting State.</i></p>
<p>Chapitre 1 1.2.2</p>	<p>RACI 2000 § 1.2.2.2(d)</p>	<p>La Côte d'Ivoire ne délivre pas de validation ivoirienne de licence étrangère de télépilote.</p> <p><i>Cote d'Ivoire CAA does not issue an Ivorian validation of foreign Remote pilot licence.</i></p>
	<p>RACI 2000 § 1.2.2.3(e)</p>	<p>La Côte d'Ivoire ne convertit pas de licence étrangère de télépilote.</p> <p><i>Cote d'Ivoire CAA does not issue an Ivorian validation of foreign Remote pilot licence.</i></p>
<p>Chapitre 1 1.2.2</p>	<p>RACI 2000 §1.2.2.7</p>	<p>L'ANAC ne délivre pas de validation ivoirienne de licence étrangère d'ATE.</p> <p><i>Cote d'Ivoire CAA does not issue an Ivorian validation of foreign technical operating officer licence.</i></p>
	<p>RACI 2000 §1.2.2.8</p>	<p>L'ANAC ne convertit pas de licence étrangère d'ATE.</p> <p><i>Cote d'Ivoire CAA does not issue an Ivorian Flight Operations Officer licence based on foreign FOOL.</i></p>
	<p>RACI 2000 § 1.2.2.9(a)</p>	<p>L'ANAC ne délivre pas de validation ivoirienne de licence étrangère d'ATC.</p> <p><i>Cote d'Ivoire CAA does not issue an Ivorian validation of foreign ATC licence.</i></p>
	<p>RACI 2000 § 1.2.2.9(b)</p>	<p>L'ANAC ne convertit pas de licence étrangère d'ATC.</p> <p><i>Cote d'Ivoire CAA does not issue an Ivorian ATC license on the basis of a foreign ATC licence.</i></p>
	<p>RACI 2000 § 1.2.2.10</p>	<p>L'ANAC ne délivre pas de validation ivoirienne de licence étrangère de membre d'équipage de cabine.</p> <p><i>Cote d'Ivoire CAA does not issue an Ivorian validation of foreign cabin crew licence.</i></p>
	<p>RACI 2000 § 1.2.4.3.1</p>	<p>La période de validité du certificat médical d'aptitude physique et mentale débute le jour de la délivrance de l'attestation médicale.</p> <p><i>The period of validity of the medical assessment begin on the day of issuance of the medical certificate.</i></p>

<p>Chapitre 1 §1.2.5.2</p>	<p>RACI 2000 § 1.2.5.2</p>	<p>Période maximale de validité des attestations médicales :</p> <ul style="list-style-type: none"> - 24 mois pour une licence de pilote privé ; - 24 mois pour une licence de pilote de planeur ; - 24 mois pour une licence de pilote de ballon libre ; - 24 mois pour une licence de pilote d'ULM; - 24 mois pour une licence de membre d'équipage de cabine ; - 24 mois pour une licence de contrôleur de la circulation aérienne. - 36 mois pour une licence de télépilote aéronef à sustentation motorisée, avion, dirigeable, giravion, planeur ou ballon libre (applicable à compter du 3 novembre 2027). <p><i>Maximum period of medical certificates validity:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - 24 months for a private pilot licence; - 24 months for a glider pilot licence; - 24 months for a free balloon pilot licence; - 24 months for a powered-lifts aircraft pilot licence; - 24 months for a cabin crew member's licence; - 24 months for an Air Traffic Controller air traffic controller licence. - 36 months for a remote pilot license for a powered-lift aircraft, airplane, airship, rotorcraft, glider or free balloon (applicable from November 3, 2027).
<p>Chapitre 1 §1.2.5.2.4</p>	<p>RACI 2000 § 1.2.5.2.4.1</p>	<p>Jusqu'au 2 novembre 2022, la période de validité d'une attestation médicale, des titulaires d'une licence de pilote privé aéronef à sustentation motorisée, avion, dirigeable ou hélicoptère, d'une licence de pilote de ballon libre, d'une licence de pilote de planeur, d'une licence de pilote d'ULM ou d'une licence de contrôleur de la circulation aérienne qui sont âgés de 40 ans ou plus est de 12 mois</p> <p><i>Until November 2, 2022, the period of validity of a medical certificate, holders of private pilot licence — aeroplane, airship or helicopter and powered-lift aircraft, free balloon pilot licence, glider pilot licence, ultralight pilot licence or air traffic controller licence who have passed their 40th birthday, is 12 months</i></p>
<p>Chapitre 1 §1.2.5.2.4</p>	<p>RACI 2000 § 1.2.5.2.4.1</p>	<p>A compter du 3 novembre 2022, La période de validité d'une attestation médicale des titulaires d'une licence de pilote privé aéronef à sustentation motorisée, avion, dirigeable ou hélicoptère, d'une licence de télépilote aéronef à sustentation motorisée, avion, dirigeable, giravion, planeur ou ballon libre, d'une licence de pilote de ballon libre, d'une licence de pilote de planeur, d'une licence de pilote d'ULM ou d'une licence de contrôleur de la circulation aérienne qui sont âgés de 40 ans ou plus est de 12 mois.</p> <p>Le cas des titulaires d'une licence de pilote privé - aéronef à sustentation motorisée, avion, dirigeable ou hélicoptère, d'une licence de télépilote aéronef à sustentation motorisée, avion, dirigeable, planeur ou ballon libre, d'une licence de pilote de ballon libre, d'une licence de pilote de planeur, d'une licence de pilote d'ULM ou d'une licence de contrôleur de la circulation aérienne qui sont âgés de 40 ans ou plus, la période de validité spécifiée au § 1.2.5.2 est réduite à 12 mois.</p> <p><i>As of 3 November 2022, the period of validity of a medical certificate, the holders of private pilot licences — aeroplane, airship, helicopter and powered-lift aircraft, free balloon pilot licences, glider pilot licences, ultralight pilot licence or air traffic controller licences who have passed their 40th birthday, is 12 months</i></p> <p><i>The case of holders of a private pilot licence - powered-lift aircraft, airplane, airship or helicopter, of a remote pilot license - powered-lift aircraft, airplane, airship, glider or free balloon, of a pilot license free balloon, a glider pilot licence, a microlight pilot licence or an air traffic controller licence who are aged 40 or over, the validity period specified in § 1.2.5.2 is reduced to 12 months.</i></p>
<p>Chapitre 1 §1.2.8.3</p>	<p>RACI 2000 § 1.2.8.3</p>	<p>La formation homologuée des membres d'équipage de conduite et des contrôleurs de la circulation aérienne doit être dispensée par un organisme de formation agréé.</p> <p><i>Approved training for flight crew members and air traffic controllers must be provided by an approved training organization.</i></p>

Chapitre 1 1.2.8.4	RACI 2000 § 1.2.8.4	La formation homologuée fondée, sur la compétence, du personnel de maintenance des aéronefs doit être dispensée par un organisme de formation agréé. <i>Competency-based approval training for aircraft maintenance personnel shall be conducted within an approved training organization.</i>
Chapitre 1 1.2.8.5	RACI 2000 § 1.2.8.5	À compter du 3 novembre 2027, la formation homologuée, fondée sur la compétence, des membres d'équipe de télépilote doit être dispensée par un organisme de formation agréé. <i>From November 3, 2027, approved competency-based training for remote piloting team members must be provided by an approved training organization.</i>
Chapitre 1 1.2.8.9.1	RACI 2000 § 1.2.8.9.1	Jusqu'au 2 novembre 2022, les pilotes privés sont exemptés de prouver qu'ils sont capables de parler et de comprendre l'anglais aéronautique dans les communications radiotéléphoniques, au niveau prescrit. <i>Until November 2, 2022, private pilots are exempt from demonstrating the ability to speak and understand the language used for radiotelephony communications to the level specified in the language proficiency requirements</i>
Chapitre 1 1.2.9.2	RACI 2000 §1.2.9.2	À compter du 3 novembre 2027, les télépilotes d'aéronefs à sustentation motorisée, d'avions, de dirigeables, de giravions, de planeurs ou de ballons libres, prouveront qu'ils sont capables de parler et de comprendre la langue utilisée dans les communications radiotéléphoniques comme spécifié dans les spécifications relatives aux compétences linguistiques à l'Appendice au § 1.2.9. <i>As of November 3, 2027, remote pilots of powered-lift aircraft, airplanes, airships, rotorcraft, gliders or free balloons will prove that they are able to speak and understand the language used in communications radiotelephony as specified in the language proficiency specifications in the Appendix to § 1.2.9.</i>
Chapitre 2. Licences et qualifications des pilotes Chapter 2. Licences and ratings for pilot		
Chapitre 2 2.5	RACI 2000 §2.5	La Côte d'Ivoire ne délivre pas de licence MPL <i>Cote d'Ivoire does not issue an MPL licence.</i>
S/O	RACI 2000 § 2.7.6	La Côte d'Ivoire inscrit sur ses licences de pilotes la qualification relative aux Procédures de navigation fondées sur les performances (PBN) rattachée à la qualification de vol aux instruments (IR) du détenteur de licence. <i>Cote d'Ivoire registers the Performance Based Navigation Procedures (PBN) rating attached to the licence holder's instrument rating (IR) on its pilot licences.</i>
Chapitre 2 B	RACI 2000 §2 B	Applicable à compter du 3 novembre 2027. <i>Applicable from November 3, 2027</i>
Chapitre 3. Licences des membres d'équipage de conduite autres que les licences des pilotes : NEANT Chapter 3 : Licences for flight crew members other than licences for pilots: NIL		
Chapitre 4. Licences et qualifications du personnel autre que les membres d'équipage de conduite Chapter 4. Licences and ratings for personnel other than flight crew members		
Chapitre 4 4.2.1.3 (a) 1)	RACI 2000 § 4.2.1.3 (a) 2)	Quatre ans d'expérience si le candidat n'a pas suivi d'une manière complète et satisfaisante un cours de formation homologuée. Dans ce cas, le candidat doit réussir à l'évaluation théorique de son niveau de compétences par un organisme de formation agréé ou aux tests d'évaluation de l'ANAC.

		<i>Four years of experience if the candidate has not completed an approved training course completely and satisfactorily. In this case, the candidate must pass the theoretical assessment of their skill level by an approved training organization or the ANAC assessment tests.</i>
Chapitre 4 4.2.1.4	RACI 2000 § 4.2.1.4	La formation de base de TMA dans un OFA n'est pas obligatoire. Elle permet néanmoins de réduire le nombre d'années d'expérience nécessaire à l'obtention de la licence de TMA. <i>Initial training of an AME issued by an OFA is not mandatory. It nevertheless makes it possible to reduce the number of years of experience necessary to obtain the AME license.</i>
Chapitre 4 4.2.2.2(c)	RACI 2000 §4.2.2.2(c)	Si, au cours des 24 mois précédents, il a soit accumulé au moins 6 mois successifs d'expérience de l'inspection, de l'entretien ou de la maintenance d'un aéronef ou d'éléments d'aéronef conformément aux privilèges conférés par sa licence, soit rempli les conditions de délivrance d'une licence conférant les privilèges en question de façon probante pour l'autorité de délivrance des licences. <i>if, during the preceding 24 months, the licence holder has either accumulated at least 6 successive months of experience in the inspection, servicing or maintenance of an aircraft or components in accordance with the privileges conferred by its licence or fulfills the conditions for the issue of a licence conferring the privileges in question in a convincing manner for the licensing authority.</i>
Chapitre 4 4.4.1.3.2	RACI 2000 §4.4.1.3.2	Un contrôleur de la circulation aérienne agissant en tant qu'instructeur en cours d'emploi (IFCE ou OJTI) dans le domaine du contrôle de la circulation aérienne (ATC) doit détenir une habilitation d'OJTI conformément aux dispositions de l'appendice au 4.4.1.3.2 du présent règlement. <i>An air traffic controller acting as an on-the-job training instructor (IFCE or OJTI) in the field of air traffic control (ATC) shall hold an air traffic control on-the-job training instructor authorization as specified in accordance with the provisions of the appendix to 4.4.1.3.2 of this regulation.</i>
S/O	RACI 2000 §4.2.6	La Côte d'Ivoire ne délivre pas de qualification d'instructeur de TMA. <i>Cote d'Ivoire does not issue TMA instructor qualifications.</i>
S/O	RACI 2000 §4.2.7	La Côte d'Ivoire ne délivre pas d'autorisation d'examineur de TMA. <i>Cote d'Ivoire does not issue TMA examiner authorization.</i>
Chapitre 5. Présentation et contenu des licences du personnel : Chapter 5 : Specifications for personnel licences		
Chapitre 5 5.1.1(b)	RACI 2000 §5.1.1 (b)	La Côte d'Ivoire reconnaît les licences délivrées par voie électronique conformes aux dispositions de l'annexe 1 de l'OACI. La délivrance des licences électroniques est prévue à partir du 3 novembre 2025. <i>Côte d'Ivoire CAA recognizes electronic licence issued in accordance with ICAO annexe 1 provision. Electronic personnel licences will be issue from 3 November 2025 by Côte d'Ivoire CAA.</i>
Chapitre 5 5.1.1 (b)	RACI 2000 §5.1.1 (b)	La Côte d'Ivoire reconnaît les licences délivrées par voie électronique conformes aux dispositions de l'Annexe 1 de l'OACI. La délivrance des licences électroniques est prévue à partir du 03 novembre 2027. <i>Côte d'Ivoire CAA recognizes foreign electronic licences for aeronautical personnel in accordance with ICAO annex 1 provisions. The electronic licences will be issue from 3 November 2027 by Côte d'Ivoire CAA.</i>

CHAPITRE 6. Conditions médicales de délivrance des licences
Chapter 6 : Medical provisions for licensing

Chapitre 6 6.3.2.6.1	RACI 2000 § 6.3.2.6.1	Les examens révisionnels des candidats âgés de plus de 40 ans doivent comporter un électrocardiogramme au moins une fois tous les six mois. <i>Electrocardiography shall be included in re-examinations of applicants over the age of 40 every 6 months.</i>
Chapitre 6 6.4.2.6.1	RACI 2000 § 6.4.2.6.1	Les examens révisionnels des candidats âgés de plus de 40 ans doivent comporter un électrocardiogramme au moins tous les ans. <i>Electrocardiography shall be included in re-examinations of applicants over the age of 40 every year.</i>
Chapitre 6 § 6.5.2.6.1	RACI 2000 § 6.5.2.6.1	Les examens révisionnels des candidats âgés de plus de 40 ans doivent comporter un électrocardiogramme au moins tous les ans <i>Electrocardiography shall be included in re-examinations of applicants over the age of 40 every year.</i>

MODIFIER 06 GEN 1.7 / MODIFY 06 GEN 1.7
FIN / END